



Simplified Chinese

谁能得到社会福利住房？

申请社会福利住房，您必须要有真正的住房需求，要能够证明您一直在竭力寻找住所。

要得到社会福利住房，您必须：

- 年龄在16岁或16岁以上
- 通常在新西兰定居，并且
- 是新西兰公民，或是新西兰永久居民。如您成为新西兰永久居民未满两年，只要您在领取主要救济金，就会有资格申请。

如您不是新西兰公民或永久居民，只要您在领取针对特殊情况（例如，您在申请居民身份，并且必须住在新西兰）的应急救助金，就会有资格申请。

- 拥有的收入低于：
 - 每周\$601.31（税后）：适用于没有伴侣且没有抚养子女的人士
 - 每周\$925.08（税后）：适用于有伴侣且/或有抚养子女的人士
- 拥有的现金资产价值少于\$42,700。

如您有伴侣，他们的情况将会作为您申请的一部分予以评估。

应急住房

如果您有紧急住房需求，如今晚无处过夜，请给我们打电话，我们也许能帮您，并求助地方服务机构给予您帮助。

不符合资格申请？

如果您发觉自己不能得到社会福利住房，我们仍然能够帮您选择其他房源，并且给您一些在何处寻找住所的建议。

可浏览 **社会发展部房屋署**（MSD Housing）的网站 **www.housing.msd.govt.nz**，也可阅读小册子《寻找住所》（*Finding somewhere to live*）或者要求我们为您预约参加一个房源选择讨论会。

如果您认为我们能在社会福利住房方面给您帮助

拨打以下号码联系我们：

工作与收入局(Work and Income):

0800 559 009

老年人服务处(Senior Services):

0800 552 002

青年服务处(Youth Service):

联系您的 *青年服务处* 提供者。

如果您有客户号，请准备好。在我们寄给您的信件中或者在您的 *社区服务卡*（Community Services Card）或老年人金卡（SuperGold Card）（如您有的话）上可以找到此号。我们也会要求您提供其他个人详情以确保我们与您交谈时手头持有正确信息。